

### Mitglieder- versammlung des »ABBBA« e.V.

Bei der Mitgliederversammlung des »ABBBA« e.V. am 13. Dezember 2017 in der Luisenpassage Alsdorf-Mitte standen der Bericht über die Aktivitäten des Vorstandes und die Arbeit des Quartiersmanagements sowie die Wahl des Vorstandes als wichtige Punkte auf der Tagesordnung.

Die Vorstandsmitglieder Claus-Ulrich Lamberty und Armin Carduck ließen in ihren Ausführungen die vergangenen beiden Jahre Revue passieren. Im Fokus standen unter anderem die vielfältigen neuen Flüchtlingsprojekte wie die niederschweligen Sprach- und Computerkurse, der »Papierkram« und das internationale »Café Atlas«. Aber auch der Abschluss eines weiteren Ausbildungsverhältnisses zum Fachpraktiker Küche im »ABBBA-

Treff« und die Bezuschussung von 17 Projekten für Alsdorf-Mitte durch den Verfügungsfond Mitwirkung und Beteiligung gab es zu vermelden. Das Jahr 2017 stand ganz unter dem Motto des »kleinen« runden Geburtstages »5 Jahre ABBBA e.V.« So gab es auch einiges zu feiern und zu ehren.

Nach der Vorlage des Jahresabschluss 2016 und des Wirtschaftsberichtes 2017 wurde der Vorstand mit Dank für die geleistete Arbeit entlastet und der neue Vorstand von den Mitgliedern gewählt.

*Der neue Vorstand von links nach rechts stehend: Renate Wallraff (Beisitzerin), Günter Thimm (stellvertretender Vorsitzender), Bürgermeister Alfred Sonders (Vorsitzender), Jochem Loeber (Beisitzer) · sitzend: Claudia Schmitz (stellvertretende Vorsitzende), Claus-Ulrich Lamberty (stellvertretender Vorsitzender)*



### Ene Besuch em Zoo...

Im Herbst hatte der Sozialdienst katholischer Frauen (SKF Alsdorf e.V.) die ehrenamtlichen Familien- und Flüchtlingspaten, gemeinsam mit den be teuten Familien und Flüchtlingen, zu einer Fahrt zum Krefelder Zoo eingeladen. »Diese wertvolle ehrenamtliche Arbeit verdient es, besonders gewürdigt zu werden«, so die Erläuterung von Lisa Trümper-Loogen, die als Koordinatorin der Patenschaften

für den SKF e.V. diesen Ausflug organisiert hatte. Und so machte sich eine bunt gemischte Gruppe von jung und alt bei schönstem Herbstwetter mit dem Bus auf nach Krefeld.

Glückliche und zufriedene Gesichter strahlten um die Wette, als sich die Gruppe zur Abfahrt wieder sammelte. Seltene und ungewöhnliche Tiere wurden aus nächster Nähe beobach-

tet. Es war ein gelungener Tag, der die Wertschätzung für das ehrenamtliche Engagement zum Ausdruck brachte und ein Highlight für die Kinder und Jugendlichen darstellte.

Familien- oder Flüchtlingspatenschaften sind ein ehrenamtliches Engagement mit Herz. Der Pate unterstützt einmal in der Woche. Das kann das Spielen mit dem Kind sein, damit die Mutter etwas Zeit für sich findet oder die

Unterstützung von Flüchtlingen beim Erlernen der Sprache.

Für Interessierte an einem Patenam steht Lisa Trümper-Loogen gerne zum Gespräch bereit. Sie erreichen sie im Stadtteilbüro des ABBBA e.V., Otto-Wels-Str. 2b, täglich von 9 - 12 Uhr und unter der Telefonnummer: 02404 5995915.

Das Angebot der Patenschaften des SKF Alsdorf e.V. wird in Kooperation mit der Stadt Alsdorf (ABBBA e.V.) durchgeführt.



ALLGEMEINE ANGEBOTE



Alsdorfer  
Bildungs  
Beratungs und  
Begleitungs  
Angebote

**ABBBA-Treff / Bürgercafé in der Luisepassage**  
Öffnungszeiten 11 –15 Uhr

**Mittagstisch:**  
montags-donnerstags  
von 11.30–14.30 Uhr

Speiseplan unter:  
www.abbba.de

Täglich auch wechselnde  
vegetarische Gerichte im Café  
zu erfragen oder unter  
Tel. 02404 599 59 59

**Laufende Angebote:**

**Anni's Strickcafé**

Immer freitags ab 14 Uhr im  
ABBBA-Treff

Herzlich willkommen sind alle Strick-  
und HäkelfreundInnen, Kaffeetrin-  
kerInnen und auch sonst jeder, der Lust  
auf eine gute Zeit hat.

Ansprechpartnerinnen:

Anni Kohls, Leitung Strickcafé

Claudia Press, ABBBA-Treff

Tel. 02404 599 59 59

Ursula Siemes, Leitung

Quartiersmanagement ABBBA e.V.

Tel. 02404 599 59 0

**Café Atlas**

Ein Begegnungsraum für kulturellen  
Austausch für alle Alsdorfer!

Bei einer Tasse Kaffee kommen Sie  
schnell ins Gespräch.

Immer mittwochs von

15.30-18 Uhr im ABBBA-Treff

**Ehrenamtlicher Dolmetscherdienst**

Sprechstunde für Menschen und Insti-  
tutionen aus Alsdorf, die einen Dol-  
metscher benötigen oder Interesse  
haben zu dolmetschen.

Sprechstundentermine siehe Aushang  
im Stadteilbüro

Ansprechpartnerin: Monika Hartleib

Tel. 02404 599 59 16 oder

Mobil: 0177 32 01 362

Stadteilbüro, Luisepassage

**Ehrenamtliche Flüchtlingspaten**

für Flüchtlingsfamilien und  
alleinstehende Flüchtlinge  
Sprechstundentermine bitte bei Lisa  
Trümper-Loogen erfragen  
Tel. 02404/59 95 915 oder  
Mobil: 0163/60 77 439

Stadteilbüro, Luisepassage (Ehren-  
amtliche Familienpaten siehe unter  
»Familie«)

**30.1.2018 : 18-20 Uhr**

Austauschtreffen, großer Seminar-  
raum in der Luisepassage

**22.3.2018: 17 Uhr**

Frühlingsempfang für ehrenamtlich  
Engagierte im ABBBA-Treff

**27.03.2018: 18-20 Uhr**

Austauschtreffen, großer Seminar-  
raum in der Luisepassage

**Freiwilligenzentrum**

im Stadteilbüro, Luisepassage  
Informations- und Beratungsstelle für  
bürgerschaftliches Engagement

**montags 10 – 14 Uhr**

**mittwochs 14-17 Uhr**

weitere Informationen, Anmeldungen

und Terminabsprachen:

Yvonne Hildebrandt

Tel. 02404/59 95 914

fwz@caritas-aachen.de

**Weitere Ehrenamtler sind  
willkommen**

**Angebote im Freiwilligenzentrum:**

**Treffpunkt Papierkram**

Anlaufstelle für alle Menschen aus  
Alsdorf, die Unterstützung bei Anträgen,  
Briefen und Behördenpost benötigen  
**mittwochs 14.30–16 Uhr**

**Deutschkurse · Computergestützter  
Sprachkurs · Gitarrenkurs  
Computerkurs**

**Jugendmigrationsdienst – Beratung  
für junge Menschen im Alter von  
12-27 Jahren**

**dienstags 14 –17 Uhr**

oder Termine nach Vereinbarung

Ansprechpartner: Norbert Suing

**Flüchtlingsberatung für Menschen**

**über 27, deren Aufenthaltsstatus  
nicht, bzw. noch nicht geklärt ist**

Offene Sprechstunde

**montags 10-13 Uhr**

**dienstags 14-17 Uhr**

oder Termine nach Vereinbarung

Ansprechpartnerin:

Sabrina Hoadrea

Tel. 02404/5995914

**KAB e.V., Frauen stärken, in und  
für Erwerbsarbeit**

**Frauencafé:**

Gesprächskreis für Frauen

Die Gesprächsrunde für Frauen greift

individuelle Themenwünsche der

Teilnehmerinnen auf oder nimmt

Bezug auf gesellschaftliche, kulturelle  
oder politische Themen.

**donnerstags 10–11.30 Uhr**

Frauen-Filmfrühstück

**9.30 - 12 Uhr, 22.02. und 22.03.2018**

**Erwerbslosenberatung:**

Sabine Lampenschferf

Terminabsprache unter

0241/51000755 oder 0241/51000836

**Coaching für Kompetenz- und  
Potenzialentwicklung**

Andrea Kriescher

Anmeldung 02404 95 508 06

**Teil- und Tauschring**

Alle »Alsdorfer« Bürger können hier  
Dinge des Alltags sowie Kleidung und  
Wäsche, die sie nicht mehr benötigen,  
abgeben und sich andere Dinge  
kostenlos aussuchen und mit nach  
Hause nehmen.

Im Angebot sind neben Erwachsenen-  
und Kinderkleidung auch Porzellan  
und Gläser, Spielsachen, Babyausstat-  
tung, Kleinmöbel und Dekoartikel  
**08.02.2018 Fettdonnerstag** (Karne-  
valsfeier im Teil- und Tauschring)

**09.02.** Karnevalsdienstag geschlossen

**03.-06.04.** In den Osterferien hat

der Teil- und Tauschring geschlossen

**Öffnungszeiten:**

**dienstags 10 –14 Uhr**

**mittwochs 14 –17 Uhr**

**donnerstags 12 –14 Uhr**

Projektleitung: Andrea Kriescher

Projektmitarbeiterin: Saliha Akasmou

Weitere Informationen telefonisch  
unter 02404 / 955 08 05

**Interkulturelle Begegnung:**

**mittwochs 15 -16.30 Uhr**

Jeden Mittwoch findet im Teil- und  
Tauschring ein Treffen für geflüchtete  
Menschen, Menschen mit Migrations-  
hintergrund und Alsdorfer BürgerIn-  
nen statt. Neben dem Informations-  
austausch stehen auch der Aufbau  
von neuen Kontakten und die Kom-  
munikation im Vordergrund.

**07.02.** Thema Karneval

**14.02.** Thema Aschermittwoch

**01.03.** Thema Fastenzeit

**29.03.** Thema Ostern

**Mieterschutzverein Beratung**

Sprechstunde

**dienstags 13 –16 Uhr**

Termine nach Vereinbarung unter  
Tel. 0241 94 97 90

Seminarraum II, Luisepassage

**KoKoBe**

Offene Beratung für Menschen mit  
geistiger und Mehrfachbehinderung,  
deren Angehörige und Betreuer

**donnerstags 15 – 19 Uhr:**

**15.02., 22.02., 01.03., 08.03.,**

**15.03. und 22.03.2018**

Informationen unter:

Tel. 02404 67 46 77

Seminarraum II, Luisepassage

**Lotsenberatung**

für Menschen mit Behinderungen  
bzw. chronischen Erkrankungen

Offene Sprechstunde

**freitags 10 – 12.30 Uhr:**

**02.02., 16.02., 02.03., 16.03.,**

**13.04. und 27.04.2018**

Tel.: 02404 67 73 41

oder Mobil: 0179 23 48 005

Seminarraum II, Luisepassage

**Erste-Hilfe-Kurse**

**samstags 8.30–16.30 Uhr**

Tel.: 02434 92 61 66

www.erste-hilfe-team-hansen.de

Seminarraum I und II, Luisepassage

**Selbsthilfegruppe für Krebskranke**

**jeden zweiten Donnerstag ab 15 Uhr**

Nähere Informationen unter

Tel.: 0151 10 10 62 01

ABBBA-Treff/Bürgercafé, Luisepassage

# NAGEMENT

BERATUNGS- UND BEGLEITUNGSANGEBOTE



## KINDER, JUGENDLICHE UND JUNGE ERWACHSENE

### KINDER, JUGENDLICHE UND JUNGE ERWACHSENE

#### KochBar Kochkurse

Kochkurs für Jugendliche mit den Streetworkern dienstags 15 – 17 Uhr  
Findet teilweise auch in den Ferien statt, genaue Termine bitte erfragen  
Tel. 02404 599 59 59  
ABBBA-Treff/Bürgercafé, Luisenpassage

#### Freiwilligen Zentrum

#### JutE (Jugend trifft Erfahrung)

Mentorenprogramm für Grundschul Kinder  
**Bildungsshop** Mentorenprogramm für Jugendliche  
Offene Sprechstunde  
Ansprechpartnerin Sonja Hönnekes  
montags 10 – 14 Uhr;  
mittwochs 14 – 17 Uhr  
oder Termine nach Vereinbarung  
Tel. 02404 599 59 14  
Stadtteilbüro, Luisenpassage

#### Mach mit! Tu, was Du kannst!

Schüler der Gustav-Heinemann-Gesamtschule können ehrenamtliche Arbeit in gemeinnützigen Einrichtungen leisten.  
Informationen hierzu im Freiwilligenzentrum unter 02404-59959-14

#### Schüler-Jobbörse

Offene Sprechstunde  
Jeden ersten Mittwoch im Monat 10 – 12 Uhr  
Jeden dritten Mittwoch im Monat 13 – 15 Uhr  
Stadtteilbüro, Luisenpassage  
Tel. 02404 599 59 0

#### Offener Kinder- und Jugendtreff

**K.O.T. (Kleine offene Tür)**  
montags-donnerstags 14.30 – 19 Uhr  
freitags 14.30 – 17 Uhr  
ABBBA-Treff, Luisenpassage

## FAMILIE

### Entwicklungspsychologische Beratung für Eltern von Säuglingen und Kleinkindern

Offene Sprechstunde  
dienstags 10 – 12 Uhr  
Tel.: 02404 599 93 0  
ABBBA e.V. Stadtteilbüro, Luisenpassage

### Zugehende Beratung an der Europahauptschule

mittwochs an der Europahauptschule  
donnerstags 10 – 18.30 Uhr  
Termine nach Vereinbarung,  
Tel.: 02404 599 93 0  
ABBBA e.V. Stadtteilbüro, Luisenpassage

### Café Kiwi

(Kinder willkommen), Luisenpassage

### Müttercafé

Für Mütter mit Kindern bis 3 Jahre  
Raum zum Austauschen und Kaffeetrinken, mit Sing- und Spielkreisenunter

ter fachkundiger Leitung für alle Fragen rund ums Kind.  
dienstags und donnerstags 9 – 12 Uhr

### Refugees Spielgruppe

Für Eltern mit Kindern bis 6 Jahre  
Kostenloses Angebot unter pädagogischer Leitung für geflüchtete Menschen.  
Spiele für die Kinder und Austausch unter den Müttern. Regelmäßige Gesprächskreise mit Übersetzung.  
dienstags und donnerstags 14 – 16 Uhr

### Mütter-Baby-Treff

Für Schwangere und Mütter mit Kindern bis zu einem Jahr  
Hier sammeln die Babys erste soziale Erfahrungen und die Mütter bekommen Tipps und Infos von einer pädagogischen Fachkraft.  
montags 11 – 12.30 Uhr

## FAMILIE

### Babymassage:

#### Für Eltern mit Babys von 4 Wochen bis 6 Monaten

Ein fortlaufendes, kostenloses Angebot, um Anmeldung wird gebeten.  
Ansprechpartnerinnen:  
Britta von Oehsen und Elli Gaudenz  
Informationen und Anmeldung im Beratungszentrum der Diakonie  
Tel. 02404/9495-0 oder 9495-12 und 9495-23

### Familienpaten

#### Ehrenamtliche Unterstützung für Familien

Nähere Informationen unter:  
Ansprechpartnerin Lisa Trümper-Loogen  
Tel. 02404 599 59 16 oder Mobil 0163 60 77 439



## SENIOREN

### Seniorenfrühstück donnerstags von 9 – 11 Uhr

ABBBA-Treff / Bürgercafé in der Luisenpassage

### Seniorenrikscha

Die Rikscha ist gedacht für Spazierfahrten mit SeniorInnen. Es gibt ehrenamtliche RikschafahrerInnen, die diese Rikscha fahren dürfen. Die Routen werden vorab gemeinsam besprochen. Die Rikscha kann auch privat genutzt werden. Voraussetzung

ist hier eine vorherige Einweisung mit Fahrtraining »Rikschaführerschein«. Die Fahrten und das Ausleihen sind kostenlos. Über Spenden freuen wir uns natürlich, da Wartung und Versicherung teuer sind.

Weitere Informationen unter:  
Freiwilligenzentrum Alsdorf  
www.freiwillig-in-alsdorf.de, Tel: 02404-59959-14 oder fwz@caritas-aachen.de

**Projektpartner:** Verein zur Förderung der Caritasarbeit im Bistum Aachen e.V. · Caritasverband AC / AC-Land e.V. · Diakonie e.V. · Evangelische Christusgemeinde Alsdorf-Würselen-Hoengen-Broichweiden · Jugendhilfeverein - VorOrt e.V. · Katholische Arbeitnehmerbewegung e.V. (KAB) Aachen · Sozialdienst katholischer Frauen e.V. (SKF)

Verantwortlich für den Inhalt: Quartiersmanagement des ABBBA e.V.  
Fotos auf den ABBBA e.V. Seiten: Archiv ABBBA e.V. · fotolia

Gefördert durch:



### Haben Sie weitere Fragen? Dann melden Sie sich bei uns.

Quartiersmanagement des ABBBA e.V. im Stadtteilbüro in der Luisenpassage in der Otto-Wels Str. 2b, 52477 Alsdorf

### Öffnungszeiten:

montags bis donnerstags in der Zeit von 10 – 15 Uhr  
Telefonisch erreichen Sie uns unter 02404 599 590

Sie erreichen uns auch per Email:  
Ursula Siemes: siemes@abbba.de  
Claudia Kopp: kopp@abbba.de

Homepage:  
[www.abbba.de](http://www.abbba.de)

### Angewandte Kunst als Sitzmöbel

MOSAIKE MIT ALSDORFER MOTIVEN ZIEREN DIE NEUEN SITZQUADER VOR DEM ABBBA-TREFF



Mit Motiven, die vielen Alsdorfern bekannt vorkommen dürften sind die neuen Sitzwürfel im Lichthof der Luisenpassage ein einmaliger Hingucker. Jeder der sechs Sitzwürfel hat seine eigene, ganz individuell gestaltete Mosaikoberfläche. Den Besuchern des ABBBA-Treff's bieten sie die Möglichkeit kurz zu verweilen...

Besucher der zahlreichen Angebote unter dem Dach der »Alsdorfer Bildungs-, Beratungs- und Begleitungsangebote« (ABBBA e.V.) haben beim Erstellen der Mosaik geholfen. Die passenden Tipps hatte Kunsttherapeutin Kerstin Thelen zur Hand, die sich als Künstlerin seit langem mit Mosaiken beschäftigt und gemeinsam mit der Streetworkerin Susanne Schlegel, das Projekt durchführte. Mitgeplant und unterstützt wurde das Projekt von Quartiersmanagerin

Ursula Siemes und von Claudia Kopp.

Im »Mosaikprojekt« konnten konnten die Jugendlichen und jungen Erwachsenen ihre handwerklichen Fähigkeiten ausprobieren und den Umgang mit verschiedenen Materialien und Werkzeugen ganz praktisch kennenlernen.

Ein Aha-Effekt mit ganz viel Spaß. Und den hatten nicht bloß die Jüngeren. Viele Besucher des ABBBA-Treffs in der Luisenpassage nahmen Platz an den Arbeitstischen, die Kerstin Thelen dort aufgestellt hatte. Und die älteste Teilnehmerin war bereits jenseits der 90 Jahre!

Viele packten mit an und schufen an zwölf Terminen echte Unikate. Motive aus dem Bergbau – das Fördergerüst am Annapark, eine Lore

oder die Gedenkkreuze für die Opfer des Grubenunglücks – zieren einen der Würfel. Die fünf Buchstaben für ABBBA trägt ein weiterer Würfel. Aufgebracht wurden die Motive einzeln für jede Würfelseite mit Hilfe von Fliesenmatten, die von den ABBBA-Besuchern Stückchen für Stückchen zusammengesetzt worden waren. Aus massivem Beton besteht der Kern der Sitzwürfel, umkippen können diese Sitzgelegenheiten also nicht und dürften in der Luisenpassage sicher zu einem neuen Blickfang werden.

Das Projekt wurde gefördert mit Mitteln der Städtebauförderung aus dem Verfügungsfonds »Mitwirkung und Beteiligung« durch das Bundesministerium für Verkehr, für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit, dem Ministerium für Bauen, Wohnen, Stadtentwicklung und Verkehr des Landes Nordrhein-Westfalen und der Stadt Alsdorf.



**Jeden Mittwoch! von 15:30 bis 18 Uhr**

**Ort: Evangelischer Kinder und Jugendtreff  
In der Luisenpassage, Alsdorf**

**ABBBA Treff**

**Café Atlas... Ein Begegnungsraum für kulturellen Austausch für alle Alsdorfer! Bei einer Tasse Kaffee kommst Du schnell ins Gespräch!**

**Entdecke die Vielseitigkeit unserer Kulturen!**

**Come for a chat over a cup of coffee or tea and discover diversity!**

**Au tour d'une tasse de café découvrir la diversité!**

تعامل للدراسة، على فنجان من القهوة واكتشاف التنوع!

Café Atlas ... immer mittwochs von 15:30-18:00 Uhr im ABBBA-Treff!

Café Atlas ... always on Wednesday from 3:30 to 6 pm at the ABBBA-Treff!

Café Atlas ... toujours les mercredis de 15h30 à 18h00 dans l'ABBBA-Treff!

مقهى اطلس ... دائما ايام الأربعاء من 15 30 حتى 18 00 في ألبا تريف!



**Kontakt**  
ABBBA e.V.  
Stadtteilbüro  
Luisenpassage, 52477 Alsdorf  
Tel: 02404 599590





